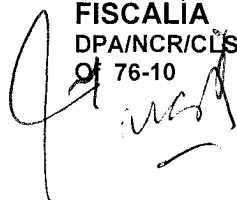


REPÚBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS SANITARIOS

FISCALÍA
DPA/NCR/CLS
Of 76-10



INCLUYE EN LA NÓMINA DE MATERIALES AUTORIZADOS PARA SER UTILIZADOS EN INSTALACIONES DOMICILIARIAS DE ALCANTARILLADO DE AGUAS SERVIDAS, A LOS ACCESORIOS DE PVC RÍGIDO COLOR GRIS UNIÓN CEMENTAR, INDICADOS EN ESTA RESOLUCIÓN, MARCA ERA, FABRICADOS EN CHINA POR ERA GROUP, YONGGAO CO., LTDA. E IMPORTADOS A CHILE POR TEHMCO FCA. DE PROD. DE PVC LTDA.

SANTIAGO, 29 ABR 2010

VISTOS:

La Ley N° 18.902; el D.F.L. MOP N° 382, de 1988; los artículos 6°, 42°, 43°, 44°, 45°, 46°, 47°, y 48°, del D.S. MOP N° 50/02; el D.S. MOP. N°258/09; Resolución N°1600/08 de la Contraloría General de la República; Carta de solicitud de autorización de Tehmco S.A. de fecha 05.02.10; Correo electrónico SISS de fecha 17.03.10; Certificado de Aprobación de Tipo N°SCA-16320 de fecha 23.03.10, Informe de Ensayos a Accesorios de PVC N°SCA-16319 de fecha 23.03.10; Informe de Ensayo N°SAH-08216 de fecha 21.01.10; Acta de Seguimiento N°05206 de fecha 13.01.10, todos los documentos emitidos por Cesmec e informe emitido por Yonggao CO. LTD. de fecha 16.10.09.

CONSIDERANDO:

Que corresponde a la Superintendencia de Servicios Sanitarios la fiscalización y el control del cumplimiento de las normas relativas a Servicios Sanitarios, establecidas en la ley N° 18.902 y el DFL MOP N° 382 de 1988, y las funciones normativas y de control de la legislación, en lo que corresponde a diseño y construcción de instalaciones de agua potable y alcantarillado domiciliarios.

Que Tehmco Fca. de Prod. de PVC Ltda. solicitó a esta Superintendencia, la inclusión en la Nómina de Materiales Autorizados para ser utilizados en instalaciones domiciliarias de alcantarillado de

aguas servidas, a los accesorios de PVC Rígido color gris unión cementar, marca ERA, fabricados en China por Era Group Yonggao CO., Ltd. e importados a Chile por Tehmco Fca. de Prod. de PVC Ltda.

Que el Certificado de Aprobación de Tipo N°SCA-16320 de fecha 23.03.10, Informe de Ensayos a Accesorios de PVC N°SCA-16319 de fecha 23.03.10; Informe de Ensayo N°SAH-08216 de fecha 21.01.10; Acta de Seguimiento N°05206 de fecha 13.01.10, todos los documentos emitidos por Cesmec e informe emitido por Yonggao CO. LTD. de fecha 16.10.09, acreditan que estos accesorios dan cumplimiento con la norma chilena vigente NCh1779 "Uniones y accesorios para tubos de PVC rígido para instalaciones sanitarias de alcantarillado domiciliario – Requisitos".

RESUELVO: (exento)

SUPERINTENDENCIA N° 1127

- 1.- **INCLÚYASE** en la Nómina de Materiales Autorizados para utilización en Instalaciones Domiciliarias de Alcantarillado de Aguas Servidas, a los accesorios de PVC Rígido color gris unión cementar, indicados en tabla, marca ERA, fabricados en China por Era Group Yonggao CO., Ltd. e importados a Chile por Tehmco Fca. de Prod. de PVC Ltda.

Tabla: Uniones y accesorios inyectados para tubos de PVC rígido, para instalaciones sanitarias de alcantarillado domiciliario, color gris unión cementar, marca ERA.

ÍTEM	Descripción
1	Tapón Macho D= 110 mm
2	Tapón Macho D= 50 mm
3	Tapón Macho D= 75 mm
4	Copla Reducción Excéntrica D= 110 mm x 75 mm
5	Copla Reducción Excéntrica D= 110 mm x 50 mm
6	Copla Reducción Excéntrica D= 75 mm x 50 mm
7	Copla D= 110 mm
8	Copla D= 75 mm
9	Copla D= 50 mm
10	Copla D= 40 mm
11	Buje Reductor Excéntrico D= 110 mm x 40 mm
12	Codo 90° x D= 75 mm
13	Codo 90° x D= 50 mm

14	Codo 90° x D= 40 mm
15	Codo 45° x D= 50 mm
16	Codo 45° x D= 40 mm
17	Tee D= 110 mm
18	Tee D= 50 mm
19	Tee D= 40 mm
20	Tee Reducción D= 110 mm x 50 mm
21	Tee Reducción D= 75 mm x 50 mm
22	Tee (Vee) 45° x D= 75 mm
23	Tee (Vee) 45° x D= 50 mm
24	Tee (Vee) 45° x D= 40 mm
25	Tee Reducción 45° x D= 110 mm x 50 mm
26	Tee Reducción 45° x D= 110 mm x 75 mm

2. - **CONFORME** a lo estipulado en el D.S. MOP N°50/02, los accesorios de PVC Rígido color gris unión cementar, indicados en tabla, marca ERA, fabricados en China por Era Group Yonggao CO., Ltd. e importados a Chile por Tehmco Fca. de Prod. de PVC Ltda., deben cumplir con lo indicado en la Norma Chilena vigente NCh1779 "Uniones y accesorios para tubos de PVC rígido para instalaciones sanitarias de alcantarillado domiciliario – Requisitos".

3. - **EL TIPO DE CERTIFICACIÓN** de los accesorios de PVC Rígido color gris unión cementar, indicados en tabla, marca ERA, fabricados en China por Era Group Yonggao CO., Ltd. e importados a Chile por Tehmco Fca. de Prod. de PVC Ltda., será por marca de conformidad, conforme a las pautas fijadas por el Instituto Nacional de Normalización (I.N.N.).

4.- CONTROL SISS DE LA CERTIFICACIÓN

El importador deberá adjuntar en forma semestral a la SISS, antes del 31 de Marzo y 30 de Septiembre de cada año, la información que se detalla de los accesorios de PVC Rígido color gris unión cementar, indicados en tabla, marca ERA, fabricados en China por Era Group Yonggao CO., Ltd. e importados a Chile por Tehmco Fca. de Prod. de PVC Ltda.

4.1- Certificación por Marca de Conformidad en Origen

- Partidas ingresadas en cada semestre, indicando fecha de ingreso al país de cada una de ellas y el detalle en cantidad y designación por cada partida importada.
- Documento formal emitido por el Servicio Nacional de Aduanas, que avalen las fechas de ingreso y el total de productos y cantidades ingresadas al país (original o fotocopia legalizada).
- Certificado de marca de conformidad emitido por una entidad nacional acreditada ante el INN que certifique que cada lote o partida que ingrese al país está certificado bajo un control de marca de conformidad en origen, dando cumplimiento íntegro con

la norma chilena vigente NCh1779 "Uniones y accesorios para tubos de PVC rígido para instalaciones sanitarias de alcantarillado domiciliario – Requisitos". Esta certificación deberá permitir relacionar la partida a que se refiere el punto anterior con el certificado correspondiente. En este Certificado, además se deberá indicar el N° del contrato vigente que tiene suscrito el importador con el fabricante y la entidad certificadora.

En caso de no recibirse la totalidad de la información antes detallada en las fechas indicadas, esta Superintendencia procederá a dejar sin efecto esta Resolución.

4.2.- Modificación al Sistema de Certificación

Se establece que tanto el importador como la entidad certificadora o laboratorio de ensayo, deben informar a esta Superintendencia, cualquier modificación en su sistema de certificación, en el momento que esta se produzca, esto incluye:

Si durante el semestre se modifican o caducan los contratos vigentes entre el certificador y el importador, deberá remitirse a esta Superintendencia copia de los contratos antes de la fecha de su entrada en vigencia.

Así mismo, en caso de modificar la modalidad de certificación, deberá previamente informarse a esta Superintendencia y remitir los antecedentes que corresponda.

5.- USO DE SELLOS EN LOS PRODUCTOS CON CERTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD

Deberá existir una identificación de aquellos productos que cuentan con Certificación de Lotes o Partidas bajo Control Permanente, por lo que cada producto en forma individual o en caso de autorizarlo esta Superintendencia, el envase que los contenga, deberán contar con una etiqueta, rótulo, estampilla u otro distintivo, que se incorpore o adhiera a cada producto.

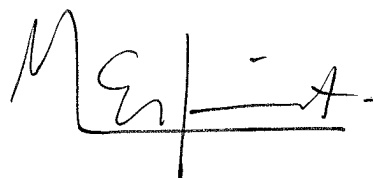
El sello irá ubicado en un lugar de fácil acceso, sin que su aplicación pueda significar un deterioro del producto sellado. El sello debe ser legible, indeleble y debe incluir al menos la siguiente información:

- Identificación o logotipo del organismo de certificación que realizó la certificación.
- Fecha, tipo de certificación y N° de certificado o N° de contrato entre las partes.

6. - NOTIFÍQUESE de esta Resolución al representante legal de TEHMCO FCA. DE PROD. DE PVC LTDA. (Calle Renca N°2210, Renca, Fono: 5822800), CESMEC (Av. Maratón N°2595 Macul,

Fono: 3502100, Fax: 2384135), Empresas y Prestadores de Servicios Sanitarios, Cámara Chilena de la Construcción, a los SERVIU Regionales, SERVIU Región Metropolitana, Instituto Nacional de Normalización (I.N.N.), Asociación de Instaladores Sanitarios de Chile.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

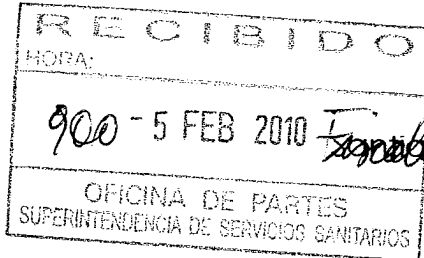
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M Espinosa Sarría', written over a horizontal line.

MAGALY ESPINOSA SARRÍA
Superintendente de Servicios Sanitarios



Calle Renca 2210, Renca, Santiago de Chile
Teléfonos: (56 2) 582 28 00 - 582 28 01
areamInera@tehmco.cl / Fax: (56 2) 601 18 48
areasanitaria@tehmco.cl / Fax: (56 2) 582 28 73
hdpe@tehmco.cl / www.tehmco.cl

OBS. MAIL



9:00 - 5 FEB 2010 *Expedido*, 05 de febrero de 2010

*Ingh. bill
05.02.10
man*

**SEÑORES
SUPERINTENDENCIA DE
SERVICIOS SANITARIOS
PRESENTE**

At. Sra.: Magaly Espinosa – Superintendente de Servicios Sanitarios

Ref.: Solicitud de Autorización

Estimada Señora:

Mediante la presente solicitamos a usted tenga a bien concedernos autorización para el uso de "Uniones y accesorios inyectados para tubos de PVC rígido para instalaciones sanitaria de alcantarillado domiciliario, color gris marca ERA" y "Uniones y accesorios inyectados para tubos de PVC rígido para conducción de fluidos a presión, color celeste, marca Era", fabricados por China ERA Group, Yonggao CO.,Ltda

Se adjunta a la presente la siguiente documentación:

Uniones y accesorios inyectados para tubos de PVC rígido para instalaciones sanitaria de alcantarillado domiciliario, color gris marca ERA

- Certificado de aprobación de tipo SCA-16320
- Informe de ensayos a accesorios de PVC SCA – 16319
- Informe de ensayo SAH-08216
- Density of PVC drainage fittings
- Actas de seguimientos N° 05206
- Accesorios de PVC – Ensayos y control dimensional

Uniones y accesorios inyectados para tubos de PVC rígido para conducción de fluidos a presión, color celeste, marca Era

- Certificado de aprobación de tipo SCA-16318 y SCA-16317
- Informe de ensayos a accesorios de PVC SCA – 16319
- Informe de ensayo SAH-08217 y SAH-08218





Calle Renca 2210, Renca, Santiago de Chile
Teléfonos: (56 2) 582 28 00 - 582 28 01
areaminera@tehmco.cl / Fax: (56 2) 601 18 48
areasanitaria@tehmco.cl / Fax: (56 2) 582 28 73
hdpe@tehmco.cl / www.tehmco.cl

- Actas de seguimientos N° 05207
- Accesorios de PVC – Ensayos y control dimensional

Sin otro particular y esperando una buena acogida, atentamente



Patricia Rojas P.
Gerente de Calidad
TEHMCO S.A.



UNA EMPRESA TEHM CORP